



# Rodnia

Nr 09/2015  
cena 1,00 zł

MAGAZYN SPOŁECZNO – KULTURALNY BIERUNIA

## ZAPROSZENIE

Burmistrz Miasta Bierunia wraz z Radą Miejską bardzo serdecznie zapraszają Mieszkańców Bierunia na coroczne spotkania z władzami miasta. Podczas spotkań przedstawiony zostanie m.in. stan realizacji zadań gminnych przez służby miejskie, a także będzie możliwość poruszenia zagadnień dotyczących poszczególnych części miasta, ich potrzeb i problemów.

**Terminy i miejsca spotkań znajda Państwo poniżej. Wszystkie spotkania rozpoczynają się będą o godz. 18.00.**

Serdecznie zapraszamy do udziału.

**Osiedla Węglowa i Granitowa**  
08.10.2015 r. Czwartek, 18.00  
SP Nr 3 im. Orła Białego

**CZARNUCHOWICE**  
12.10.2015 r. Poniedziałek, 18.00  
Remiza OSP, ul. Mielęckiego 1a

**BIJASOWICE – KOPAŃ**  
14.10.2015 r. Środa, 18.00  
Przedszkole w Bijasowicach

**BIERUŃ NOWY**  
19.10.2015 r. Poniedziałek, 18.00  
Regionalne Centrum Kulturalno-Gospodarcze „REMIZA”

**ŚCIERNIE**  
21.10.2015 r. Środa, 18.00  
Przedszkole w Ścierniach

**KOLONIA – JAJOSTY**  
26.10.2015 r. Poniedziałek, 18.00  
Zajazd „Jajosty”

**OSIEDLE HOMERA**  
27.10.2015 r. Wtorek, 18.00  
Świątelnia Wsparcia Dziennego „Nadzieja”

**BIERUŃ STARY**  
28.10.2015 r. Środa, 18.00  
Kino-Teatr „Jutrzenka”



## Dni Bierunia



## Bieruńskie Dożynki

# Budżet partycypacyjny w Bieruniu

Rozpoczął się cykl 16 spotkań w ramach Bieruńskiego Forum Mieszkańców, podczas których zostaną zaprezentowane wszystkie zgłoszone projekty do budżetu partycypacyjnego 2016. Spotka-

nia te będą okazją do dyskusji nad projektami, rozmowy z autorami oraz poznania i ustalenia ostatecznego zakresu każdego z nich – informuje Przemysław Major – koordynator projektu. W przypadku uznania projektu

za niemożliwy do zrealizowania autorzy projektów otrzymają wyjaśnienie i ewentualne sugestie alternatywnych rozwiązań.

Pierwsze spotkanie odbyło się w poniedziałek w okręgu nr 1 w Gimnazjum nr 2 im. Św. Wa-

lentego. Ostatnie zgodnie z harmonogramem zaplanowano na 5 października w Triadzie. Szczegółowy harmonogram spotkań znajduje się na stronie internetowej Urzędu Miejskiego.

## HARMONOGRAM SPOTKAŃ W RAMACH BUDŻETU PARTYCYPACYJNEGO BIERUŃ 2016 BIERUŃSKIE FORUM MIESZKAŃCÓW

Data spotkania	Numer okręgu	Nazwa okręgu	Godzina	Miejsce
28.09.2015 r. Poniedziałek	Okręg nr 6	Wita - Rędzinna	17:00	Dom Kultury Gama
28.09.2015 r. Poniedziałek	Okręg nr 7	Osiedle Chemików	19:00	Dom Kultury Gama
29.09.2015 r. Wtorek	Okręg nr 9	Kolonia - Jajosty	17:00	Zajazd Jajosty
29.09.2015 r. Wtorek	Okręg nr 10	Ściernie - Zarzyna	19:00	Centrum Inicjatyw Gospodarczych
30.09.2015 r. Środa	Okręg nr 13	Osiedle Węglowa	17:00	Szkoła Podstawowa nr 3
30.09.2015 r. Środa	Okręg nr 16	Czarnuchowice	19:00	OSP Czarnuchowice
01.10.2015 r. Czwartek	Okręg nr 11	Warszawska - Mieszka I	17:00	Szkoła Podstawowa nr 3
01.10.2015 r. Czwartek	Okręg nr 12	Osiedle Granitowa	19:00	Szkoła Podstawowa nr 3
05.10.2015 r. Poniedziałek	Okręg nr 14	Kopań - Bijasowice	17:00	Triada
05.10.2015 r. Poniedziałek	Okręg nr 15	Warszawska - Zabrzeg - Wawelska	19:00	Triada

## U przyjaciół z Moraw

Kolejna grupa mieszkańców Bierunia odwiedziła w sobotę i niedzielę (19/20 września) partnerskie miasto na Morawach. Wyjazd nie był przypadkowy, gdyż w tym czasie w Morawskim Be-rounie odbywał się doroczny

jarmark. Pogoda dopisywała, więc nastroje też były znakomite. Podczas okolicznościowego festynu, wystąpiła tamtejsza dehovka i „Bieruń Blues Band”.

W programie pierwsze dnia był jeszcze koncert w miejsco-

wym kościele oraz wspólna biesiada w ośrodku „Rio Star”. Zabawa przy akompaniamentem zespołu country i wspólne śpiewanie tradycyjnych, biesiadnych piosenek było miłym zwieńczeniem wieczoru. Jak wspomina jeden z uczestni-

ków wycieczki – Lech Gawin: Wybornie smakowała kielbasa grillowana na widłach! Niedziela to wizyta w pobliskim mieście Brutal oraz zwiedzanie tamtejszego renesansowo-brakowego pałacu.





## 743 nieważne podpisy

## Referendum nie będzie

**W piątek 11 września, podczas nadzwyczajnej Sesji Rady Miejskiej Bierunia, radni odrzucili wniosek o zorganizowanie referendum w sprawie podziału miasta na dwie gminy.**

**P**rzypomnijmy, że powiadomienie o zamiarze wystąpienia z inicjatywą przeprowadzenia referendum lokalnego wpłynęło do Urzędu Miejskiego w Bieruniu w dniu 19 czerwca 2015 r., natomiast wniosek o przeprowadzenie referendum został złożony w Urzędzie Miejskim w dniu 14 sierpnia 2015 r., a tym samym został spełniony warunek wynikający z art. 14 ust. 1 ustawy z dnia 15 września 2000 r. o referendum lokalnym (Dz. U. z 2013 r. poz. 706).

Kilka dni później 20 sierpnia uchwałą Rady powołano komisję do zbadania czy wniosek mieszkańców odpowiada przepisom ustawy. W skład komisji złożonej z radnych weszli: Barbara Panek-Bryła, Krystyna Wróbel, Jarosław Mokry i Piotr Świerkosz.

Przewodnicząca komisji dr Barbara Panek-Bryła, przedstawiła wyniki prac komisji podczas piątkowej Sesji Rady Miejskiej. Z odczytanej opinii dowiedzieliśmy się, że na a listach znalazły się 494 nazwiska osób niefigurujących w rejestrze wyborców Bierunia. W 26 przypadkach badający podpisy urząd stanu cywilnego stwierdził brak prawa wyborczego na terenie Bierunia (osoby z innych miejscowości), a w kolejnych 18 były wpisane wadliwe numery PESEL. Szczególnie bulwersujące było 201 podpisów w których wykazywano adresy, których... w ogóle nie ma! Komisja stwierdziła też brak 4 parafek obok nazwisk na listach.

W druzgocącej dla referendum opinii radnych znalazły się jeszcze inne poważne uchybienia. Między innymi:

Z wnioskiem o zorganizowanie referendum może wystąpić

co najmniej 15 mieszkańców. Tymczasem z 16 inicjatorów jeden zgłosił burmistrzowi, że został wprowadzony w błąd, albowiem inicjator referendum przekazał mu nieprawdziwe informacje i wnosi o skreślenie z listy". Kolejny z „inicjatorów” oświadczył w piśmie, że znalazł się w tym gronie

bez swojej zgody i nie popiera podziału Bierunia. Z kolei następny z wnioskujących nie spełnia wymagań ustawowych, gdyż... mieszka poza miastem.

Odczytywaniu stanowiska przysłuchiwał się Hilary Jarnot, pełnomocnik grupy referendalnej, który przypomniał, że nie uczestniczył w pracach komisji: 21 sierpnia złożyłem pismo o moim wyjeździe za granicę i poinformowałem, że wracam 10 września.

Jak można było podjąć jakiekolwiek prace komisji bez mojego udziału? – pytał Jarnot.

Tym bardziej, że – jak dowodził – ustawa przewiduje składanie przez pełnomocnika dodatkowych wyjaśnień przed komisją. Nie spełniono tych wymogów. Tak wygląda demokracja w Bieruniu – zakończył Jarnot.

Odpowiadał mu przewodniczący Rady Miejskiej Adam Rozmus, który powiedział:

– Powinniście się państwo orientować, że nas obowiązują terminy. Mamy 30-dni na podjęcie uchwały od przekazania wniosku. Tymczasem, w trakcie trwania czynności, zmieniają państwo pełnomocnika. Dlaczego akurat pan, który wie, że wyjeżdża, zostaje pełnomocnikiem? – pytał Rozmus.

Nikt z radnych nie zabrał głosu a Rada jednogłośnie podjęła uchwałę o tym, że referendum się nie odbędzie.

Hilary Jarnot, pełnomocnik grupy referendalnej poprosił o przekazanie mu na piśmie uchwały Rady. Trudno przesądzać czy to zamyka sprawę ale referendum nie będzie.



# Uroczysta Sesja Rady Miejskiej

**W piątek 11 września w kinoteatrze „Jutrzenka” odbyła się uroczysta IX Sesja Rady Miejskiej, którą zaszczyliło wielu wspaniałych gości z kraju i za granicą. Posiedzeniu towarzyszył wyjątkowy i wzniosły moment dla miasta Bierunia – bowiem odznaczono dwie znakomite osobistości.**

**D**ecyzją Rady Miejskiej w Bieruniu Honorowym Obywatel Miasta Bierunia został dr Reinhard Bentler, natomiast tytuł Zasłużony Dla Miasta Bierunia przyznano dr. hab. Krzysztofowi Fickowi. Przewodniczący Rady Miejskiej Adam Rozmus witając przybyłych gości podkreślił, że tytuły Honorowego Obywatela Bierunia oraz Zasłużonego dla Miasta Bierunia są dowodem uznania dla osób, które mają trwałe i niepowtarzalny wkład w historię, rozwój, znaczenie i sławę naszego miasta.

W swoim przemówieniu dotyczącym wyróżnień burmistrz Bierunia Krystian Grzesica dodał, czym jest dobro wspólne miasta i jak ważny jest człowiek, jako najwyższa i najpotrzebniejsza jednostka.

Laudację poświęconą dr. hab. Krzysztofowi Fickowi odczytał Członek Zarządu Powiatu Bieruńsko-Lędzkiego Łukasz Odelga, podkreślając wielki dorobek wielokierunkowych działań laureata prestiżowego odznaczenia.

Laudację o byłym burmistrzu Gundelfingen dr Bentlerze wygłosił Jan Wieczorek, który wielokrotnie w swym wystąpieniu ciepło wspominał o początkach współpracy Bierunia i Gundelfingen oraz przyjaźni między ówczesnymi władzami miast partnerskich.

Sylwetki obu znamienitych postaci zamieściliśmy w poprzednim wydaniu Rodni. Wspomnijmy tylko, że długoletni burmistrz Gundelfingen – dr Reinhard Bentler – Honorowy Obywatel Bierunia to człowiek, który uczył nas jak działa prawdziwy samorząd. Natomiast profesor Krzysztof Fick – Zasłużony dla Bierunia to lekarz gwiazd sportu i ekranu a przede wszystkim bierunian. Sam skromnie przyznał, że wię-

cej dostaje od Bierunia niż mu daje.

Laureaci, którzy nie kryli wzruszenia, otrzymali od publiczności

gromkie brawa. Nie zabrakło także wystąpień z gratulacjami od przedstawicieli władz województwa, powiatu, stowarzyszeń, współpracowników i bliskich.

Wśród gości obecnych na uroczystości była delegacja Miasta Partnerskiego Gundelfingen reprezentowana przez Raphael'a Walz'a – Burmistrza Miasta, Bruno Zimmermanna – Honoro-

wego Obywatela Bierunia i dra Reinharda Bentlera – poprzedniego Burmistrza Gundelfingen. Obecni parlamentarzyści ziemi śląskiej: Czesław Ryszka – Senator RP, Marek Wójcik – Poseł na Sejm RP władze samorządowe województwa śląskiego i powiatu bieruńsko-lędzkiego: Piotr Czarnynoga Radny Województwa, Anna Kubica – Przewodnicząca Rady Powiatu i Bernard Bednorz – Starosta Bieruńsko-Lędzkiego. Specjalnymi gośćmi radnych byli: Honorowi Obywatele Miasta Bierunia i osoby wyróżnione tytułem Zasłużony dla Miasta Bierunia.

Ze względu na okrągły – 20-letni jubileusz współpracy Niemiecko – Polskiego Stowarzyszenia Partnerskiego „Gundelfingen” do Bierunia przybyły nie tylko władze Gundelfingen, ale także Członkowie stowarzyszenia, którym podziękowano za poświęcenie, życzliwość i pasję włożoną w budowanie współpracy pomiędzy naszymi miastami. Wszystkim Członkom złożono także życzenia zdrowia oraz wszelkiej pomyślności. Władze polskiej części Stowarzyszenia reprezentowała wiceprzewodnicząca Rady Miejskiej dr Barbara Panek-Bryła.

Uroczystość uświetnił koncert fortepianowy Mateusza Krzyżanowskiego oraz gości z Gundelfingen: Waltera Ifrima grającego na klawirze oraz Rolanda Zipfela, który podbił publiczność grając na przypominającym misce instrumencie zwanym Hang.





# Adwokat radzi

## Co zrobić kiedy nie jesteś dłużnikiem, a komornik zajmie Twoją własność?

**W** trakcie przeprowadzenia egzekucji bardzo często dochodzi do sytuacji, w której to komornik sądowy dokonuje zajęcia rzeczy ruchomych takich jak np. samochód, telewizor, sprzęt komputerowy nie będących własnością dłużnika, lecz osoby trzeciej. Dzieje się tak w szczególności kiedy osoba trzecia zamieszkuje wspólnie z dłużnikiem lub należące do osoby trzeciej rzeczy ruchome są w posiadaniu dłużnika. Osoba trzecia nie pozostaje jednak bez możliwości ochrony swoich praw, gdyż przysługuje jej środek obrony w postaci wystąpienia do Sądu z **powództwem o zwolnienie zajętego**

**przedmiotu spod egzekucji.** Zgodnie z art 841§1 kodeksu postępowania cywilnego osoba trzecia może żądać zwolnienia zajętego przedmiotu spod egzekucji jeżeli skierowanie do niego egzekucji narusza jej prawa. W celu uniknięcia jednak ponoszenia kosztów procesu jeszcze przed wniesieniem pozwu osoba trzecia, której rzeczy zostały zajęte powinna skierować do wierzyciela pismo zawierające wezwanie do zwolnienia zajętego przedmiotu spod egzekucji. Z mojej osobistej praktyki mogę stwierdzić, iż często jest to wystarczające do tego, żeby wierzyciel odstąpił od egzekucji z przedmiotów należących do osoby trze-

ciej. Jednakże w przypadku, gdy wierzyciel w odpowiedzi na skierowane do niego wezwanie nie zgodzi się na zwolnienie przedmiotów należących do osoby trzeciej spod egzekucji lub nasze wezwanie pozostanie bez odpowiedzi z jego strony należy zgodnie z art. 841 § 3 k.p.c. wnieść do Sądu powództwo **w terminie miesiąca** od dnia powzięcia informacji o naruszeniu prawa. Powództwo o zwolnienie zajętego przedmiotu spod egzekucji wnosi się do Sądu rzeczowo właściwego, **w okręgu którego prowadzi się egzekucję.** W zależności o wartości przedmiotu sporu będzie to Sąd Rejonowy bądź Sąd Okręgowy. Osoba trzecia powinna wytoczyć powództwo przeciwko wierzycielowi, a w przypadku gdy dłużnik kwestionuje prawo osoby

trzeciej do zajętego przedmiotu również przeciwko dłużnikowi. Z mojego doświadczenia mogę stwierdzić, iż prawidłowo napisany i wniesiony w terminie pozew skutkuje bardzo często wydaniem korzystnego dla nas wyroku mającego ten skutek prawny, iż wierzyciel nie może egzekwować roszczenia z zajętych przez komornika przedmiotów należących do osoby trzeciej. Szanowni Czytelnicy jeżeli nurtują Was inne problemy prawne z chęcią Wam pomogę.

Proszę o nadsyłanie wiadomości na email:

[zapytaj@adwokat-szajdak.pl](mailto:zapytaj@adwokat-szajdak.pl) a w kolejnym artykule postaram się rozwiązać Państwa wątpliwości dotyczące kwestii prawnych.

**Adwokat z Łędzin Paweł Szajdak**

## V Bieruński Puchar MTB

**Za nami kolejna, duża, rowerowa impreza w Bieruniu – V Bieruński Puchar MTB, który odbył się w sobotę, 29 sierpnia. Podobnie jak w latach ubiegłych, zawodnicy rozpoczęli oraz zakończyli zmagania na stadionie KS „UNIA” w Bieruniu Starym.**

– Jak nas poinformował Edward Andrejczuk – główny organizator imprezy z ramienia bieruńskiego Towarzystwa Turystyki Aktywnej, zmagania o Puchar MTB cieszyły się

ogromnym zainteresowaniem a wśród startujących obok zawodników z Bierunia i okolic znaleźli się między innymi zawodnicy z Brennej, Rybnika Tarnowskich Gór i Warszawy.



Tym razem, 169 rowerzystów rywalizowało na dwóch trasach. Pierwsza turystyczna to zmagania na 17 km pętli, gdzie króluje głównie asfalt urozmaicony odcinkiem leśnej drogi na Chełmeczku i polnej wzdłuż Grobli. Druga – o długości 34 km wiodła między innymi na lędziński Klimont, który zweryfikował kto dysponuje lepszym przygotowaniem kondycyjnym oraz te-

ren byłego poligonu wojsk rakietowych, tzw. Wopienkę. Na pierwszej trasie triumfował Michał Grzebinoga z Brzeszcz na trasie dłuższej niepokonany okazał się Adam Dziuk z Myszkowa. Wśród pani na tych trasach najlepsze okazały się odpowiednio: Monika Grzebinoga z Brzeszcz oraz Aneta Lamik z Łędzin reprezentująca Towarzystwo Turystyki Aktywnej.

# Nygowie w Muzeum Narodowym

**Od 2 września do 18 października w Muzeum Narodowym w Warszawie można oglądać prace wybitnych artystów wśród, których jest dwóch bierunian. Bracia Roman i Eugeniusz Nyga wykonali osiem projektów na ośmiu planszach, z których pięć jest obecnie wystawionych.**

Jeden z ich projektów związany z zabudową trasy przedstawia formę przestrzenną – „Tęczę”, w różnych ujęciach – mówi Roman Nyga i dodaje jedno z tych ujęć umieszczone zostało jako plastyczny wizerunek na zaproszeniach, informatorach i plakatach propagujących obecną wystawę.

Przypomnijmy, że wystawa jest częścią projektu: „Trasa Muzeum-Zalew Zegrzyński. Esztrada sztuki nowoczesnej”.

Od połowy lat 60. narastało w Polsce zainteresowanie sztuką obecną w przestrzeni publicznej, czego wyrazem było choćby Biennale Form Przestrzennych w Elblągu (1965),

Biennale Rzeźby w Metalu w Warszawie (1968), a przede wszystkim Sympozjum Wrocław 70 (1970) – mówi Eugeniusz Nyga.

Z kolei Magdalena Anna Nowak – jeden z kuratorów wystawy jest to swego rodzaju retrospekcja wystawy, która odbyła się w Muzeum w 1971 roku. W tamtym czasie artyści Marian Bogusz i Jerzy Olkiewicz zaprosili, artystów i architektów do stworzenia planów połączenia Muzeum z Zalewem Zegrzyńskim trasą na której końcu miała znaleźć się filia Muzeum Narodowego zbudowana na wodach zalewu. Pomysł spotkał się z entuzjastyczną reakcją ówczesnego dyrektora Mu-



zeum Stanisława Lorentza.

W Europie tego typu działalność artystyczna zwana była „konceptualizmem”. Znała była między innymi w ówczesnej Czechosłowacji, Austrii i Niemczech, gdzie zrealizowano różne projekty. Sympozja, wystawy związane z „kolorem i formą w przestrzeni”, odby-

wały się później także w innych miastach polskich w których uczestniczyli Nygowie i dlatego teraz prace Romana i Eugeniusza znalazły się na wystawie w Muzeum Narodowym w Warszawie. Okazało się, że tematyka, sens projektów wystawionych 40 lat temu są nadal aktualne, nowoczesne i potrzebne.

## Joanna i Michał Lorencowie odznaczeni przez Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego

**W czwartek 27 sierpnia w Starostwie Powiatowym w Bieruniu odbyło się niecodzienne spotkanie. Bieruniacy Joanna i Michał Lorencowie otrzymali odznaki Za opiekę nad zabytkami nadane przez Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego na wniosek żydowskiego stowarzyszenia Ahawas Tora. Członkowie stowarzyszenia zwrócili się z prośbą, aby ceremonia wręczenia odznak mogła się odbyć w sali starostwa.**

Państwo Lorencowie są pierwszymi w powiecie (od czerwca 2011 roku) społecznymi opiekunami zabytków. Ich zainteresowania związane są przede wszystkim z cmentarzem żydowskim w Bieruniu i innymi obiektami kultury żydowskiej. Od lat zajmują się dbaniem o porządek na terenie bieruńskiej nekropolii żydowskiej, prowadzą zajęcia edukacyjne mające na celu przybliżenie historii tego miejsca i kultury

żydowskiej. Są także inicjatorami innych przedsięwzięć służących ratowaniu zabytków żydowskiej religii i kultury oraz budowie poprawnych polsko-żydowskich relacji.

Dekoracji Joanny i Michała Lorenców dokonali starosta bieruńsko-lędzki Bernard Bednorz i radbin Marcin Natan Dudek-Lewin, reprezentujący organizację Ahawa Tora. Okolicznościowy list od naczelnego rabina Polski Michaela Schudricha od-

czytał i przekazał uhonorowanemu Jakub Staszewski.

W uroczystości uczestniczyli m.in. przewodnicząca Rady Powiatu Anna Kubica, członkowie Zarządu Powiatu, burmistrz Bierunia Krystian Grzesica, radni powiatowi i miejscy,

dyrektorzy szkół i placówek kultury w Bieruniu. Krystian Grzesica przekazał nagrodzonym okolicznościowy graweron z wyrazami szacunku za zaangażowanie na rzecz ochrony kultury i dziedzictwa narodowego.





# Dni Bierunia

**Trzy dni trwały tegoroczne obchody święta naszego miasta. W tym roku połączono je z obchodami 10 lecia partnerstwa z ukraińskim miastem Ostrog.**

**W** piątek 4 września w w Kinoteatrze „Jutrzenka” odbyła się z tej okazji okolicznościowa uroczystość. Wzięli w niej udział przedstawiciele władz Ostroga, Morawskiego Berouna oraz francuskiego Meung sur Loire. Grupie przyjaciół z Ostroga – przewodnił Miko-

Bierunia: Współpraca z ukraińskim Ostrogiem została nawiązana w 2004 r. za pośrednictwem byłego Wojewody Katowickiego Wojciecha Czecha, Honorowego Obywatela Bierunia. Pierwszą wizytę w Ostrogu złożył 8 września 2004 r. ówczesny burmistrz Bierunia Ludwik Jagoda wraz z przewodni-

ścią miesięcy. Akt partnerstwa pomiędzy Bieruniem i Ostrogiem podpisano 10 września 2005 roku. Okazją do tego było zorganizowane z wielkim rozmachem spotkanie miast partnerskich pod nazwą „Przyjaciele Naszych Przyjaciół są Naszymi Przyjaciółmi”.

Po podpisaniu przez burmistrza Krystiana Grzesicę oraz Mikołaja Dobrowolskiego – sekretarza i przewodniczącego Rady Miasta Ostroga

ność oklaskiwała kolejny spektakl Mariana Makuli czyli „Zolyty”. Ta dość swobodna, wodewilowa adaptacja „Ożenku” Gogola wpisała się w obchody Roku Ukraińskiego w Bieruniu. Było więc jak trzeba: trochę Ukrainy (Gogol), trochę Śląska (swojski humor spod kłopsztangi) i mnóstwo wspaniałej zabawy.

W niedzielne popołudnie przez starówkę przeszedł barwny korowód bajkowych posta-



łaj Dobrowolski – sekretarz i przewodniczący Rady Miasta Ostroga. Delegacji z Morawskiego Berouna przewodniczyli: Zdenka Szukalska – Starosta Morawskiego Berouna, Peter Otáhal – Zastępca Starosty Morawskiego Berouna. Z kolei przyjaciół z Francji reprezentowali Frederique Beaupuis i Michel Wieckowicz – Radni Rady Miasta Meung sur Loire.

Jak przypomniał podczas uroczystości Adam Rozmus przewodniczący Rady Miejskiej

czącym Rady Miejskiej Janem Wieczorkiem. Podczas wizyty obie strony podpisały list intencji o nawiązaniu współpracy i zawarciu umowy partnerskiej. Rewizyta miała miejsce kilka miesięcy później, kiedy to delegacja Ostroga z głową miasta Tarasem Pustovitem na czele gościła w Bieruniu. Na dalsze działania nie trzeba było długo czekać. Determinacja i chęć współpracy spowodowała, że ustanowienie formalnego partnerstwa było już tylko kwe-

aktu odnowienia współpracy pomiędzy Bieruniem i Ostrogiem odbył się koncert w wykonaniu bieruńskich i ukraińskich zespołów artystycznych.

W drugim dniu imprezy – w sobotę bieruńskim rynkiem zawiądnął teatr. Obok wspólnego czytania „Lalki” publiczność obejrzała dwa spektakle bieruńskiego Teatru dla dorosłych: „Banhof” i „Po ćmoku” oraz „Zolyty”. Po ubiegłorocznym przedstawieniu „Pomsty”, tym razem bieruńska publicz-

ci. To już lokalna tradycja, by w ten sposób rozpocząć festyn z okazji Dni Miasta. Wspólne świętowanie trwało do godzin wieczornych i choć czasami przeszkadzał deszcz, to program artystyczny był sporym magnesem dla publiczności. Na scenie obok naszych zespołów zaprezentowały się pszczyńska grupa rockowa „Easy”, zielonogórska formacja kabaretowa „Nowaki” oraz rzeszowski zespół rockowy „Pectus”.



# Dni Bierunia





# Bieruńskie Dożynki





# Bieruńskie Dożynki

**Za nami kolejne bieruńskie dożynki, które tym razem zorganizowano w amfiteatrze przy Regionalnym Centrum Kulturalno-Gospodarczym na ul. Remizowej. Wcześniej w kościele pw. Najświętszego Serca Pana Jezusa oprawiono Mszę św. w podziękowaniu za tegoroczne plony oraz w intencji zmarłych i żyjących rolników miasta.**

**S**tarostami tegorocznych dożynek byli Monika i Sławomir Herok, których gospodarstwo liczy 30 ha gruntów i należy do najnowocześniejszych oraz największych gospodarstw rolnych w mieście. W naszym mieście znajduje się 360 gospodarstw, których powierzchnia użytków rolnych wynosi powyżej 1 ha oraz 5 gospodarstw użytkujących ponad 60 ha gruntów. Najwięcej dużych gospodarstw znajduje się w Ścierniach i w Bijasowicach. Ogólna płaszczyzna użytków rolnych w mieście wynosi ok. 2400 ha, z czego ok. 2000 ha użytkowana jest przez rolników z Bierunia.

Po ceremonii przekazania chleba gospodarzowi miasta burmistrzowi Krystianowi Grzesicy, który podzielił go wśród mieszkańców, rozpoczął się rolniczy festyn.

Na scenie prezentowały się zespoły folklorystyczne: Bierunianki, Ziemia Bieruńska, Ściernianeczki i Chełmioki. Zespół „Bierunian-

ki” powstał w 1987 roku w pięciu grupach wiekowych, w zespole tańczy i śpiewa ponad 50 osób. Są to dzieci i młodzież z przedszkoli, szkół podstawowych i gimnazjalnych. Z kolei Zespół Folklorystyczny „Ściernianeczki” powstał w 1991 r. w Ścierniach. Kierownikiem zespołu jest Krystyna Czajowska, instruktorem muzycznym Bernard Lichota. Jest zespołem wielopokoleniowym; występują w nim całe rodziny. Zespół Folklorystyczny „Chełmioki”, gość, choć niedaleki, nasz sąsiad. Zespół prowadzi pani dr Helena Magiera-Molendowska.

W trakcie uroczystości wręczono pamiątkowe gawerfony kołom hobbystycznym obchodzącym w tym roku jubileusz 65 lecie istnienia. Nagrody odebrali przedstawiciele Koła Łowieckiego „Przepiórka” z Bojszów oraz nowobieruńskiego Koła nr 8 Polskiego Związku Wędkarskiego. Wieczór zakończyły występy zespołów grających muzykę w śląskich klimatach: Mixer Band, grupa Tomasza Calickiego oraz Duet Karo.

Jak co roku dożynek towarzyszyły wystawy płodów rolnych oraz kół hobbystycznych. W tym roku mogliśmy podziwiać wystawy: drzew i krzewów miododajnych, pokaz gołębi pocztowych, wystawę sokolniczą i łowiecką oraz pszczelarskie i wędkarskie.

Wśród gości tegorocznych dożynek znaleźli się między innymi:



ki” powstał w 1987 roku a jego założycielem była pani Maria Botor. Obecny kierownikiem zespołu jest pani Magdalena Miernik, zaś instruktorem muzycznym jest pan Edward Socha. Regionalny Zespół Dziecięcy Pieśni i Tańca „Ziemia Bieruńska” działa pod patronatem Bieruńskiego Ośrodka Kultury w Domu Kultury „Triada” oraz przy Szkole Podstawowej nr 3 im. Orła Białego. Od



radni z przewodniczącym Rady Miejskiej Adamem Rozmusem, delegacją Gundelfingen z burmistrzem Raphaelem Walzem, Bruno Zimmerman oraz Reinhard Bentler – honorowi obywatele Bierunia, starosta bieruńsko-łędziński Bernard Bednorz, wiceprzewodniczący Rady Powiatu Marek Spyra, dyrektor Bieruńskiego Ośrodka Kultury – Zofia Łabuś.



Bieruński Ośrodek Kultury  
zaprasza:



**KABARET SMILE**  
„CZY JEST W DOMU  
KAKAO?”

Rezerwacja: 32 216 17 45      Email: dkgama@interia.pl

data: 29.10.2015    godzina: 17.30  
miejsce: Bieruń, Dom Kultury „GAMA”  
Ul.Chemików 45  
bilety: 50 zł - do nabycia w placówkach  
Bieruńskiego Ośrodka Kultury

Smile  
kabaret

lubelskie  
forum  
DIDMEST  
KupBilet  
biletyinkabarety.pl  
www.smile.art.pl  
www.kareza.pl

**Uniwersytet w Bieruniu**  
**III wieku**  
**Górnośląska WSP**

Bieruński Ośrodek Kultury zaprasza emerytów, rencistów  
i osoby po 50-ce do udziału w zajęciach  
Uniwersytetu Trzeciego Wieku.

Proponujemy zajęcia: gimnastyka relaksacyjna, taniec, j.niemiecki,  
j.angielski, obsługa komputera oraz wykłady.  
Lekcje odbywać się będą w Bieruniu Starym (KT „Jutrzenka”)  
i Bieruniu Nowym („Remiza”),  
natomiast informatyka w szkołach podstawowych.

Uroczystość inauguracyjna 12 października br. godz. 16.00  
w Regionalnym Centrum Kulturalno-Gospodarczym  
„Remiza” w Bieruniu Nowym, ul. Remizowa 19

Zapisy przyjmujemy w naszych placówkach:  
RCKG „Remiza” Bieruń, ul. Remizowa 19 tel. 32 216 21 18  
Kinoteatr „Jutrzenka” Bieruń, ul. Spżżowa 4 32 216 40 16

**F XVI OGÓLNOPOLSKI  
FESTIWAL DZIECI I MŁODZIEŻY**  
**„Tęczowe Piosenki Jana Wojdaka”**

Bieruński Ośrodek Kultury zaprasza do udziału  
w śląskich eliminacjach  
**24 października 2015**  
**o godz. 10.00 (sobota)**  
**Kinoteatr „Jutrzenka” Bieruń, ul. Spżżowa 4**

Warunkiem uczestnictwa jest przesłanie karty zgłoszenia  
(do 21.10.2015 r.) na adres: Bieruński Ośrodek Kultury,  
Kinoteatr „Jutrzenka” Bieruń ul. Spżżowa 4  
lub mailowo: bok.bierun@gmail.com  
oraz przygotowanie dwóch festiwalowych utworów z puli  
piosenek znajdujących się na stronie: [www.festiwal-jw.pl](http://www.festiwal-jw.pl)

Zgłoszenie musi zawierać nazwisko i imię uczestnika, jego wiek,  
dokładny adres z telefonem, dwa tytuły wybranych piosenek,  
uwagi techniczne, kontakt do opiekuna oraz jego podpis,  
jeśli uczestnik jest niepełnoletni, podpis uczestnika.

Kontakt: Magdalena Kłyta tel. 32 216 40 16 (8:00-16:00)  
e-mail: bok.bierun@gmail.com

Przesłuchania finałowe i koncert galowy odbędą się  
w dniach 7-8 listopada 2015 r. w Krakowie  
w Nowohuckim Centrum Kultury

5 kategorii wiekowych: I - do 7 lat, II - 8 do 10 lat, III - 11 do 13 lat, IV - 14 do 16 lat, V - od 17 lat

Materiały festiwalowe dostępne w Agencji Kwart Music Polska  
tel. 601 49 21 81, e-mail: [agencjakwart@gmail.com](mailto:agencjakwart@gmail.com)  
[www.festiwalwkrakowie.pl](http://www.festiwalwkrakowie.pl)

KARTĘ ZGŁOSZENIA NALEŻY WYSLAĆ NA ADRES WYBRANEGO PRZEZ  
UCZESTNIKA OŚRODKA KULTURY ORGANIZUJĄCEGO ELIMINACJE

**XVI OGÓLNOPOLSKI FESTIWAL DZIECI I MŁODZIEŻY**  
**„Tęczowe Piosenki Jana Wojdaka”**  
**Kraków 2015**

**KARTA ZGŁOSZENIA**

OŚRODEK ORGANIZUJĄCY ELIMINACJE:

1. Imię i nazwisko: .....

2. Wiek (wg. roku urodzenia): .....

3. Miasto zamieszkania, adres e-mail oraz numer telefonu do kontaktu  
(proszę podać wszystkie wymienione dane): .....

4. Tytuły wybranych piosenek:  
a) .....  
b) .....

5. Ilość wykonawców: .....

6. Uwagi techniczne: .....

Wyrażam zgodę na wykorzystanie mojego / mojego dziecka / imienia i nazwiska oraz  
wizerunku na materiałach festiwalowych wykorzystanych w TV, TVP, Radio, internecie,  
wydanych na DVD, CD, foto i innych dostępnych nośnikach dźwięku i wizji.

podpis uczestnika / opiekuna .....

Czesław Ryszka

## Ksiądz Jerzy Świętym

**We Francji specjalna komisja lekarska zakończyła badania niedającego się wyjaśnić naukowo uleczenia śmiertelnie chorego na białaczkę za wstawiennictwem bł. księdza Jerzego Popiełuszki. Teraz wszystko w rękach Kongregacji ds. Świętych w Rzymie, która przedstawi to papieżowi, a Franciszek podejmie decyzję o kanonizacji.**

Piszę o tym, ponieważ przed beatyfikacją ks. Jerzego w 2010 r. wydałem książkę: „Błogosławiony Ksiądz Jerzy Popiełuszko. Tajemnica życia i śmierci”. Napisałem ją z potrzeby serca, a dokładniej mówiąc, z potrzeby wyrażenia hołdu dla kapłaństwa Księdza Jerzego, który zanim został księdzem, odbył przymusową służbę wojskową w latach 1966 – 1968 w Bartoszycach w tzw. jednostce kleryckiej. Celem było odciągnięcie kleryków od kapłaństwa, tymczasem Popiełuszko potraktował wojsko jako swego rodzaju życiową próbę, która umocniła go jeszcze duchowo, pomogła mu zaangażować się w ruch Solidarności w sierpniu 1980 r., a potem natchnęła duchem miłości ojczy-

zny, wprowadzono stan wojenny w 1981 r. (...).

Przypomnę, że wszystko zaczęło się w sierpniu 1980 r., kiedy zastrajkowała Huta Warszawa, a potem wybuchła „Solidarność”. To wówczas zaczął się niezwykle czas w życiu Księdza Jerzego. 31 sierpnia kard. Stefan Wyszyński posłał go do strajkującej załogi Huty Warszawa, aby odprawił tylko jedną Mszę św., a po niej wrócił do swoich zajęć. Ale on na tym nie poprzestał. Wieczorem odprawił w Hucie jeszcze jedną Mszę św.: dla tych, którzy nie wzięli udziału w porannej. Wśród hutników gościł kilkanaście godzin: spowiadał, rozmawiał, dodawał odwagi. Tak zaczęła się jego wielka duchowa przygoda ze światem ludzi pracy. (...)

Czy takiego kapłana władze komunistyczne mogły ścierpieć? Władza uznała Msze za ojczyznę oraz kazania księdza Jerzego jako wezwanie do buntów. Obstawiono go wówczas licznymi donosicielami, którzy wkradli się nawet do grona najbliższych współpracowników. Bardzo szybko znalazł się na liście duchownych przeznaczonych do „likwidacji”.

Zanim ksiądz Jerzy Popiełuszko został bestialsko zamordowany, przez wiele miesięcy był codziennie zabijany słowem. Otrzymywał plugawie anonimy. Prasa, radio, telewizja szkalowały i oczerniały Kapłana. W ten sposób aparat państwowy i dyspozycyjne wobec niego media tworzyły klimat przyzwolenia na zbrodnię – finał nagonki i wielu prowokacji służb specjalnych. W takiej atmosferze mordercy oraz ich inspiratorzy przygotowywali się do zabicia Kapłana. I w końcu to uczynili.

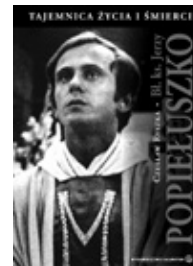
19 października 1984 roku kiedy ksiądz Jerzy wracał z Byd-

goszczy do Warszawy, około godziny

22.00 na szosie przed Toruniem, niedaleko miejscowości Górsk, jego samochód został zatrzymany przez funkcjonariuszy Służby Bezpieczeństwa. O wszystkim, co działo się później, niewiele wiadomo. Prawdziwe było tylko zamęczone ciało księdza Jerzego wyłowione z Wisły na tamie pod Włocławkiem.

Ktoś powie, że to wszystko już historia i nie warto do niej wracać. Zapewne tak, o ile znalibyśmy historyczną prawdę. Wówczas można by albo wybaczyć oprawcom, albo niektórych z nich oddać pod niezawisły sąd. Natomiast żyjąc w zafalszowanej historii, co jakiś czas jesteśmy czymś zaskakiwani. Nie jest to zdrowa sytuacja dla patriotycznych Polaków, a i oprawcom utrudnia się ich nawrócenie, pojednanie się z Bogiem i ludźmi.

*(Skróty pochodzą od redakcji)*



## Nowy funt

Urząd Miejski w Bieruniu wydał kolejną monetę okolicznościową „FUNT BIERUŃSKI”. Tegoroczne wydanie poświęcono 10-leciu współpracy z Ostrogiem i trwającemu Roku Ukraińskiemu.

Jego premiera miała miejsce podczas obchodów tegorocznych Dni Miasta.

Funty dostępne są w dwóch kolorach: złotym i srebrnym, wykonane z mosiądzu oraz alpaki. Można je nabyć w kasie urzędu miejskiego w cenie 10 zł.

Przypomnijmy, że funty służą upamiętnieniu różnych waż-

nych wydarzeń w Bieruniu. Pierwszy funt bieruński pojawił się początkiem roku 2009, z okazji dnia św. Walentego, patrona miasta.

Kolejne funty powstały z okazji 35-lecia KWK Piast, 25-lecia SP 3, 85-lecia Parafii Najświętszego Serca Pana Jezusa, 625-lecia nadania Bieruniowi praw miejskich, 15-lecia współpracy z miastem Gundelfingen oraz 15-lecia współpracy z Morawskimi Berounem.

Zachęcamy wszystkich kolekcjonerów numizmatyki do powiększenia swoich zbiorów o nową bieruńską monetę!

## ZAPROSZENIE

Zarząd Stowarzyszenia Współpracy Zagranicznej „Wspólna Europa” w dniu **10 października 2015 roku (sobota)** organizuje **otwarte zawody w petanque (bule)** o puchar Prezesa Stowarzyszenia przy

Rybaczówce – na Łysinie.

Zawody rozpoczną się o godzinie 10.00.

Do udziału w zawodach zachęcamy również osoby, które wcześniej nie poznały tej gry. Stowarzyszenie ufundowało puchar, medale oraz inne nagrody.

**Zainteresowanych prosimy o zgłaszanie**

**e-mailem na adres:**

**wspolna-europa@wp.pl**

**lub telefonicznie 724 861 607.**

**Rodnia**  
MAGAZYN SPOŁECZNO – KULTURALNY BIERUNIA

**Wydawca:** BIERUŃSKI OŚRODEK KULTURY; ISSN 1233-4987

**Redaktor naczelny:** Zbigniew Piksa; **Foto:** Lech Gawin;

**Adres redakcji:** ul. Spizowa 4, 43-150 Bieruń, tel. 216-40-16; [rodnia@gazeta.pl](mailto:rodnia@gazeta.pl);

**Nakład:** 1100 egzemplarzy; Realizacja: Agencja Reklamowa Borgis

Poglądy wyrażane na łamach Rodni są opiniami autorów i niekoniecznie odzwierciedlają punkt widzenia redakcji. Za treść ogłoszeń, redakcja nie odpowiada. Niezamówionych materiałów redakcja nie zwraca. Zastrzega też sobie prawo do skrótów i redakcyjnego opracowania tekstów.





# PLAN IMPREZ

WRZESIEŃ

## BRN JUMP Bieruń - 5 WRZEŚNIA

miejsce zawodów: SKATEPARK „Patelnia” w Bieruniu Nowym

## Zawody Wędkarskie - 5 WRZEŚNIA

miejsce zawodów: zbiornik wodny „Łysina”

## Mistrzostwa Bierunia w Strzelaniu - 12 WRZEŚNIA

miejsce zawodów: strzelnica sportowa przy ul. Królowej Jadwigi 10

## Mistrzostwa Bierunia w Szachach Błyskawicznych „P-5” - 19 WRZEŚNIA

miejsce zawodów: pawilon sportowy K.S. „UNIA” przy ul. Chemików 40

## Mistrzostwa Bierunia w Tenisie Ziemnym - 19 - 20 WRZEŚNIA

miejsce zawodów: korty tenisowe przy ul. Warszawskiej 270. Kategoria: kobiety + old boy

## Turniej Skatowy z okazji Dni Bierunia - 20 WRZEŚNIA

miejsce zawodów: pawilon sportowy K.S. „UNIA” przy ul. Chemików 40

## Zawody Wędkarskie - 20 WRZEŚNIA

miejsce zawodów: Starorzecze Wisły, Czarnuchowice

## Mistrzostwa Bierunia w Tenisie Ziemnym - 26 WRZEŚNIA

miejsce zawodów: korty tenisowe przy ul. Warszawskiej 270. Kategoria: open

PAŹDZIERNIK

## Finał Pucharu ALPN - 10 PAŹDZIERNIKA

miejsce zawodów: boisko K.S. „PIAST”, godz. 15:00

## Turniej Tenisa Ziemnego - 11 PAŹDZIERNIKA

miejsce zawodów: korty tenisowe przy ul. Warszawskiej 270. Kategoria: pary losowane

## II Maraton Fitness - 17 PAŹDZIERNIKA

miejsce zawodów: hala sportowa przy ul. Warszawskiej 294a

## Turniej Finałowy ALPN - 24 PAŹDZIERNIKA

miejsce zawodów: boisko K.S. „UNIA”, godz. 11:00

LISTOPAD

## Turniej Skatowy z okazji Święta Niepodległości - 8 LISTOPADA

miejsce zawodów: pawilon sportowy K.S. „UNIA” przy ul. Chemików 40

## Puchar Śląska w Zapasach - 14 LISTOPADA

miejsce zawodów: hala sportowa przy ul. Warszawskiej 294a

## Mistrzostwa Bierunia w Badmintonie - 29 LISTOPADA

miejsce zawodów: hala sportowa przy ul. Szarych Szeregów 15

GRUDZIEŃ

## Mistrzostwa Bierunia w Pływaniu - 12 GRUDNIA

miejsce zawodów: pływalnia przy ul. Kadłubowej 15

## Wigilijny Turniej Szachowy - 19 GRUDNIA

miejsce zawodów: pawilon sportowy K.S. „UNIA” przy ul. Chemików 40

## Świąteczno-Noworoczny Turniej Skata - 20 GRUDNIA

miejsce zawodów: pawilon sportowy K.S. „UNIA” przy ul. Chemików 40



Szczegółowe informacje:

Bieruński Ośrodek Sportu i Rekreacji

ul. Turystyczna 1 (pokój nr 37 - II piętro)

www.bosir.bierun.pl, sport@bosir.bierun.pl, tel. 32 324 25 29

# Światowy badminton w Bieruniu

Od czwartku 17 września do niedzieli nasze miasto było stolicą światowego badmintonu. W hali sportowej Gimnazjum nr 1 rozgrywano Międzynarodowego Turnieju Badmintonu zaliczanego do rankingu World Badminton Federation. Ta największa impreza badmintonowa w Polsce sprowadziła do Bierunia zawodników z najdalszych zakątków globu. Zgłoszenia do udziału w zawodach nadesłało ponad 240 zawodników, z 25 krajów, m.in.: Malezji, Indii, Niemiec, Anglii, Portugalii, Finlandii, Dani, Czechów, Słowacji, Chorwacji, Rumunii, Szwajcarii oraz Austrii.

Organizację tej imprezy Bieruń zawdzięcza wspaniałym tradycjom badmintonu, doskonałym wynikom zawodników oraz niebywałej determinacji i zaangażowaniu działaczy i przyjaciół badmintonu. Niebagatelne znaczenie ma fakt, że wychowankowie klubu w przeciągu ostatnich sześciu lat działalności wywalczyli już kilkanaście medali Mistrzostw Polski w różnych kategoriach wiekowych.

W czwartkowych eliminacjach udział wzięło 45 Polaków, w tym 8 bierunian. Niestety żaden zawodnik klubu UKS Unia Bieruń nie przeszedł do dalszego etapu gry. Jednak jak powiedział Szymon Kostka, trener bieruńskiego klubu oraz jeden z głównych organizatorów imprezy – Polish International jest turniejem seniorskim, a bieruńscy zawodnicy mają po kilkanaście lat i grają na co dzień

w juniorskich kategoriach. Cieszy więc fakt, że nasi młodzi zawodnicy mieli okazję obcyć się w międzynarodowym towarzysztwie oraz zdobyć wiele nowych doświadczeń – dodaje Kostka.

Turniej, którego organizatorami byli: Uczniowski Klub Sportowy Unia Bieruń – wraz z Marszałkiem Województwa



Śląskiego, Burmistrzem Miasta Bieruń oraz Starostą Powiatu Bieruńsko – Lędzkiego był rewelacyjnie przygotowany co podkreślali zarówno zawodni-

cy, trenerzy. – Organizatorom udało się stworzyć widowisko sportowe na najwyższym poziomie, promujące badminton oraz Bieruń – mówi burmistrz Krystian Grzesica.

W niedzielnych finałach bieruńskiego turnieju triumfowali: w grze pojedynczej panów Iskandar Zulkarnain Zainuddin z Malezji, w grze pojedynczej kobiet – Yen Mei Ho z Malezji. Natomiast w deblu kobiet zwyciężył duet szwedzki: Clara Nistad i Emma Wengberg, zaś w deblu mężczyzn zespół duński: Kasper Antonsen i Niclas Nohr.

Polacy duet: Paweł Pietryja i Wojciech Szkundlarczyk wywalczyli srebrny medal.



## Igrzyska rodzinę budują

W poniedziałek 31 sierpnia na boisku sportowym Bieruńskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji odbyła się I Powiatowa Olimpiada Sportowa Świetlic Wsparcia Dziennego o Charakterze Opiekuńczym „Sport i przygoda dzisiaj królują, niech te igrzyska rodzinę budują”.

Organizatorami olimpiady były świetlice „Iskierka” i „Nadzieja” działające przy Miejskim Ośrodku Pomocy Społecznej w Bieruniu oraz Bieruński Ośrodek Sportu i Rekreacji w Bieruniu.

Jak przystało na Olimpiadę, imprezie nadano iście olimpijską

oprawę. Po uroczystym otwarciu, pochodzie oraz zapaleniu znicza, podopieczni rozpoczęli zmagania sportowe m.in. w skoku w dal, rzucie kulą, biegu na 50 m. czy biegu w worku po linii prostej. Kolejnym etapem imprezy była nauka i pokaz zumbi. Na sam koniec nastąpiło ogłoszenie wyników i wręczenie medali.

Powiatowa Olimpiada Sportowa odbyła się również przy współpracy funkcjonariuszy z Komendy Powiatowej Policji w Bieruniu. Wśród indywidualnych konkurencji sportowych zorganizowanych przez mundurowych znalazł się policyjny

tor przeszkód. Dużym zainteresowaniem cieszył się symulator do korzystania z pasów bez-

pieczeństwa w trakcie jazdy, prezentacja sprzętu policyjnego oraz okulary alko-gogle. (ZP)





# Pielgrzymka inna niż wszystkie

**Mniej ważne jest to czym się przemieszczacie, ważne w jakiej intencji pielgrzymujecie – powiedział abp Wiktor Skworec żegnając i błogosławiąc rolników oraz hulajnogów wyruszających w intencji rodzin, które przyjmą gości zagranicznych podczas ŚDM Kraków 2016.**

Ta jedyna na świecie pielgrzymka odbyła się w sobotę 12 września. Tego dnia, o godzinie 9.00 rano 240 młodych osób na rolnach i hulajnogach wyruszyło od Chrystusa Króla (katedra w Katowicach) do Św. Walentego (sanktuarium w Bieruniu) gdzie dotarli na godzinę 15.00. Prawie trzydziestoosobową reprezentację stanowili mieszkańcy powiatu bieruńsko-lędzińskiego. Był wśród nich Filip Noras ze Świerczyńca, Miriam Tomala i Bartłomiej Blacha z Gimnazjum nr 2 w Bieruniu ale była też szusująca na rolnach prze-

wodnicząca Rady Powiatu – Anna Kubica, czy pędzący na hulajnodze wikary z parafii św. Bartłomieja w Bieruniu ks. Damian Bednarski.

Po sześciu godzinach jazdy młodych pielgrzymów na bieruńskim rynku witali młodzi bierunianie między innymi Kinga Latocha, która ubrana w stół śląski częstowała kołaczem upieczonym przez miejscowe gospodynie oraz wiceburmistrz – Sebastian Macioł.

Pielgrzymi, choć mieli prawie trzydzieści kilometrów w nogach, znaleźli jeszcze dość siły by odańczyć zumbę pod ratu-

szem po czym udali się do kościoła pw. Św. Walentego, na Mszę św. Po nabożeństwie, wszyscy przeszli do pobliskiego klasztoru na grilla przygotowanego przez siostry zakonne.

Zakonnice bardzo aktywnie uczestniczyły w całej pielgrzymce, jechały wraz z pielgrzymami, były w grupie powitalnej na rynku i ugościły strudzonych w swoim ogrodzie.

Jak nam powiedział ksiądz Mateusz Kempniński koordynator pielgrzymki, Członek Diecezjalnego Centrum Światowych Dni Młodzieży w Katowicach to już druga taka pielgrzymka. Początkowo było nas kilkudziesięciu, teraz ponad dwieście. Jestem przekonany, że rolnarze i hulajnogery nie powiedzieli jeszcze ostatniego słowa.

*Fotorelacja na str 16*

## Spotkanie księgarzy

Na przełomie sierpnia i września, przebywała na terenie naszego powiatu grupa księgarzy i ludzi kultury z Francji. Spotkanie odbyło się z inicjatywy Jana Kasprzyka – przewodniczącego Oddziału Śląskiego Ogólnopolskiego Stowarzyszenia Księgarzy a zarazem właściciela księgarni „Kacper” oraz Prezesa Jednostki OSP Świerczynię – Mariusza Oroczka. Przybyli goście to członkowie Stowarzyszenia Association Franco-Polonaise de Dordogne: Yves Flet – prezes, Michel Massoubre- sekre-

tarz, Andre Cierlak – członek zarządu, Elizabeth Miklas – członek zarządu i Charlotte Miklas.

Celem spotkania było – nawiązanie współpracy kulturalnej na szczeblu księgarzy zrzeszonych w OSK oraz kontaktów pomiędzy śląskimi wydawcami i pisarzami ze środowiskiem polonii francuskiej. Francuzi mieli okazję między innymi wysłuchać prelekcji Alojzego Lysko o „Degolówce” oraz zwiedzić bieruński rynek w towarzystwie Romana Nygi. Ponadto, odbyli kilka spotkań z przedstawicielami władz samorządowych.

### ..... KRZYŻÓWKA .....

Tytuł dawnych władców Japonii	Oczyści paznokcie z lakieru	Kosmiczny obłok	▼	Ssak z pusto-rozców	▼	1
4						
Wdzięczności lub uznania		Jedna z pamięci komputera		Imię z piosenki Rosie-wicza	▼	3
▼			7			
Góruje nad Krakowem	▶					6
Rywal Winiar	▶					
Zwiastuje zmianę		Służył do omlotu zboża	▶			
▼						2
	5					

Rozwiązanie – nazwa zawodu.

1	2	3	4	5	6	7
---	---	---	---	---	---	---

Na odpowiedzi czekamy do 15 października. Prosimy o nadsyłanie ich na adres: Bieruński Ośrodek Kultury Redakcja Rodni, 43-150 Bieruń, ul. Spiżowa 4, lub mailem: rodnia@gazeta.pl. Wśród autorów nadesłanych prawidłowych odpowiedzi rozlosujemy nagrody książkowe ufundowane przez BOK.

Nagrodę otrzymuje pani **Agnieszka Cyganik**. Gratulujemy i zapraszamy do Bieruńskiego Ośrodka kultury po odbiór nagrody.





# Pielgrzymka inna niż wszystkie

